



PEUGEOT
MOTOCYCLES

SPEEDFIGHT

Notice d'utilisation
Owner's manual



Benvenuto



SOMMARIO

Informazioni.....	1
Avvertenze sulla sicurezza.....	1
Caratteristiche.....	2
Identificazione del veicolo.....	6
Prodotti da utilizzare.....	6
Informazioni relative alla presente istruzione.....	7
Descrizione del veicolo.....	8
Comandi.....	9
Funzioni del blocchetto di accensione.....	9
Strumentazione.....	10
Funzioni display.....	10
Equipaggiamenti.....	11
Porta USB (secondo il modello).....	11
Controlli da effettuare prima dell'uso.....	12
Avvertenze sull'avviamento e la guida.....	12
Avvertimento.....	12
Eco-guida.....	12
Guida su carreggiata allagata.....	13
Verifiche da effettuare prima della messa in marcia.....	13
Avviamento del motore.....	13
Guida.....	14
Frenata.....	14
Arresto del motore e parcheggio.....	14
Rifornimento di carburante.....	14
Rodaggio del motore.....	14
Operazioni di manutenzione.....	16
Istruzioni di manutenzione.....	16
Ambiente / Riciclo.....	16
Pulizia del veicolo.....	16
Controllo o sostituzione della candela.....	16
Controllo del livello dell'olio motore.....	17
Scarico dell'olio motore.....	17
Scarico scatola relè.....	18
Sostituzione filtro aria.....	18

Gioco comando gas.....	18
Pneumatici.....	19
Controllo dei freni.....	19
Liquido freni.....	20
Batteria.....	20
Fusibile.....	21
Sostituzione delle lampade.....	22
Regolazione dei fanali.....	22

IT

INFORMAZIONI

Hai appena acquistato un veicolo Peugeot. Grazie per la fiducia accordataci.

Prima d'utilizzare il veicolo s'invita l'utilizzatore a leggere attentamente quanto riportato nelle presenti istruzioni d'uso.

Le presenti istruzioni d'uso, da tenere nella sottosella del veicolo, contengono istruzioni relative all'uso, ai controlli e alla manutenzione del veicolo, oltre a importanti avvertenze di sicurezza volte a proteggere l'utilizzatore e i terzi contro gli incidenti. In esse sono contenuti numerosi suggerimenti grazie ai quali potrete conservare il veicolo in perfetto stato di marcia.

Il Suo veicolo è stato costruito per durare, ma nonostante le caratteristiche di robustezza necessita di piccoli accorgimenti di manutenzione.

Conoscendo tutte le peculiarità del veicolo e disponendo dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica, il distributore autorizzato di Sua fiducia saprà fornirLe ogni suggerimento nonché provvedere alla manutenzione del Suo veicolo nel modo più adatto, secondo il programma di manutenzione, contribuendo in tal modo a mantenere costante il Suo piacere di guida e la massima sicurezza.

Il presente manuale d'istruzioni deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere tale anche in caso di rivendita dello stesso.

Nell'ottica di un costante miglioramento Peugeot Motocycles si riserva il diritto di eliminare, modificare ed aggiungere ogni codice citato.

Riproduzioni o traduzioni, anche parziali, del presente documento sono vietate senza autorizzazione scritta di PEUGEOT MOTOCYCLES.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Prima d'usare il veicolo in strada, l'utilizzatore inesperto delle due ruote deve familiarizzare con lo stesso. È pertanto fortemente sconsigliato prestare il veicolo a persona che non ha esperienza in merito.

Per l'uso di un veicolo a due ruote la normativa in vigore impone che, a seconda della categoria del veicolo, il conducente sia dotato di patente di guida o abbia seguito un corso d'addestramento specifico alla guida presso un organo debitamente preposto. È altresì obbligatorio, tanto per il conducente quanto per il passeggero, indossare un casco e dei guanti omologati. Si raccomanda inoltre di indossare degli occhiali di protezione, nonché abbigliamento chiaro o catarifrangente adatto alla guida di un veicolo a due ruote.

In determinati paesi la normativa in vigore potrebbe vietare il trasporto di un passeggero o prevedere l'obbligo da parte dell'utilizzatore del veicolo a due ruote della copertura assicurativa per la responsabilità civile, che consente di tutelare i terzi e il passeggero contro gli svantaggi che potrebbero scaturire in caso d'incidente.

La guida in stato d'ebbrezza o sotto l'effetto di stupefacenti o determinati medicinali è illegale e pericolosa per se stessi e per gli altri.

La velocità eccessiva è un fattore importante in numerosi incidenti. È pertanto necessario rispettare la segnaletica stradale e adeguare la velocità alle condizioni del clima.

Motore ed elementi di scarico possono raggiungere temperature molto elevate; quando si parcheggia, fare attenzione a evitare il contatto con materiali infiammabili che potrebbero provocare un incendio o parti di corpi che potrebbero provocare serie bruciature.

Portabagagli e valigette omologati PEUGEOT MOTOCYCLES sono disponibili come optional (secondo i modelli). Devono essere rispettate le istruzioni di montaggio e il carico di trasporto ammesso, che va da 3 a 5 kg a seconda dell'equipaggiamento e non deve essere superato.

L'aggiunta di accessori quali parabrezza, bauletto, ecc. può influire negativamente sulla stabilità del veicolo (maggiore superficie esposta al vento, carico, ecc.).

Se sul veicolo sono montati accessori, si consiglia guidare a velocità ridotta.

Stazionamento al sole: In presenza di un parabrezza, il riflesso dei raggi solari su di esso, in alcuni momenti della giornata, può far aumentare notevolmente la temperatura del cruscotto. Tale fenomeno può causare delle deformazioni. Per prevenire tale inconveniente, non lasciare il veicolo sotto il sole.

Il montaggio di pezzi adattabili non omologati da PEUGEOT MOTOCYCLES, che modificano le caratteristiche tecniche o le prestazioni del veicolo, è vietato. Qualunque modifica comporterà l'annullamento della garanzia e renderà il veicolo non conforme rispetto alla versione omologata dagli organi competenti.

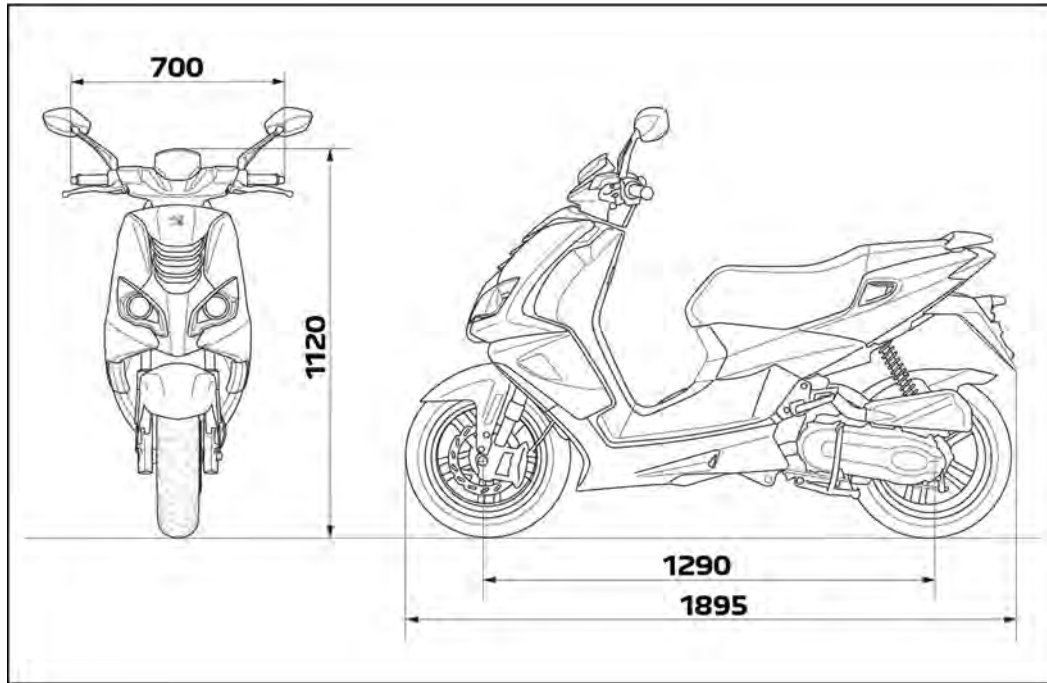
La presenza di condensa sul lato interno del vetro dei proiettori è normale; scomparirà alcuni minuti dopo l'accensione dei fari.

IT

CARATTERISTICHE

		SPEEDFIGHT
Tipo		F1ADKA
Peso in kg		
Peso a secco		100
In ordine di marcia		107
Massimo autorizzato. Peso cumulativo del veicolo, dell'utilizzatore, del passeggero, degli accessori e dei bagagli.		270

Dimensioni in mm



	SPEEDFIGHT
Tipo	F1ADKA
Motore	
Identificazione	XS1P37QMA-4
Tipo motore	Monocilindrico 4T. 2 valvole.
Cilindrata	49.4 cc
Alésaggio x corsa in mm	37 x 46 mm
Potenza massima	2.2 KW a 8000 giri/min
Coppia massima	3.0 Nm a 6250 giri/min
Raffreddamento	Tramite circolazione di aria forzata
Alimentazione	Iniezione elettronica indiretta (EFI)
Candela	NGK CR6HSA
Lubrificazione	Lubrificazione in pressione con carter umido
Scarico	Catalizzato
Norma antinquinamento	Euro 5+
Consumo ^a	2.4 l/100
Emissioni CO ² (Su ciclo)	54 g/km

IT

^a Tali valori di consumo sono definiti ai sensi del regolamento 134/2014 allegato VII. Possono variare a seconda dello stile di guida, del traffico, delle condizioni meteorologiche, del carico del veicolo, della manutenzione del veicolo e dell'eventuale uso di accessori...

		SPEEDFIGHT
Tipo		F1ADKA
Capacità in litri		
Olio motore		0.8
Olio trasmissione finale		0.12
Serbatoio carburante		7.4
Olio forcella ^a		0.11
Dimensioni pneumatici		
Anteriore		130/60 - 13
Indici di carico e di velocità minima		37B
Posteriore		130/60 - 13
Indici di carico e di velocità minima		51B
Pressione in bar		
Anteriore	Singolo	1.8
	Doppio	1.8
Posteriore	Singolo	2
	Doppio	2.2

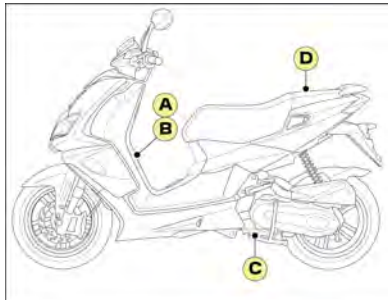
^a Secondo i modelli.

	SPEEDFIGHT
Tipo	F1ADKA
Sospensioni	
Anteriore	Forcella telescopica a steli rovesciati Ø27 mm ^a Escursione : 73 mm O Forcella idraulica telescopica Ø32 mm ^a Escursione : 85 mm
Posteriore	1 Ammortizzatore. Escursione : 68 mm
Freni	
Anteriore	1 disco Ø215 mm
Posteriore	1 tamburo Ø110 mm
Impianto elettrico	
Fanali	12V - 35W (H8)
Luce Posizione	LED
Lampade indicatori di direzione	12V-2.3W o LED
Luce posteriore	12V-21/5W o LED
Luce targa	12V-5W o LED
Batteria	12V - 6Ah BS BATTERY BTX7A Non necessita di manutenzione

IT

^a Secondo i modelli

IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO



- A. Targhetta del costruttore.
- B. Numero di telaio (V.I.N.).
- C. Numero motore.
- D. Etichetta pressione pneumatici.

L'etichetta posta sotto la sella si riferisce alla pressione degli pneumatici a freddo sia per il solo conducente che in presenza di conducente e passeggero.

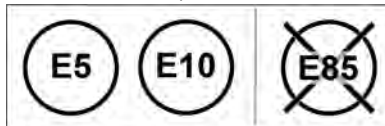


Le variazioni di temperatura modificano la pressione degli pneumatici. La pressione degli pneumatici deve essere controllata a freddo una volta al mese.

Prodotti da utilizzare

Carburante

Solo: Senza piombo E5 o E10

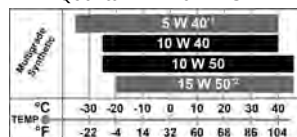


Olio motore

SAE 10W40 / SAE 10W50

100% sintetico

Qualità minima API SN



* Consigliato se:

- ¹ Temperatura minima annua < -20°C
- ² Temperatura minima annua > 0°C

Olio trasmissione finale

SAE 80W90 API GL4

Grasso

Grasso ad alta temperatura

Grasso multiuso

Liquido freni

Liquido freni DOT 4

Olio forcella

SAE 10W

INFORMAZIONI RELATIVE ALLA PRESENTE ISTRUZIONE

Le informazioni particolari sono contrassegnate dai seguenti simboli:



Nastro di Moebius
Prodotto riciclabile.
Indica che il prodotto o l'imballaggio è riciclabile.



Esplosivo
Il prodotto può esplodere a contatto con fiamme, scintille o elettricità statica o se sottoposto a surriscaldamento, urti o sfregamento.
Manipolare e conservare lontano da fonti di calore e altre possibili cause di scintille.



Infiammabile
Il prodotto può emanare gas infiammabili e infiammarsi a contatto con fiamme, scintille, aria, acqua o elettricità statica o se sottoposto a surriscaldamento o sfregamento.
Manipolare e conservare lontano da fonti di calore e altre possibili cause di scintille.



Corrosivo
Il prodotto è corrosivo.
Può corrodere o distruggere i metalli.
Il prodotto può provocare ustioni alla pelle e lesioni agli occhi in caso di contatto o proiezioni. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle; non inalare.



Pericoloso per la salute
A forti dosi il prodotto può essere causa di avvelenamento.
Può irritare la pelle, gli occhi e le vie respiratorie.
Può provocare allergie cutanee.
Può causare sonnolenza o vertigini. Evitare il contatto con il prodotto.



Tossico o mortale
Il prodotto può provocare la morte rapidamente.
Avvelena rapidamente anche a piccole dosi. Indossare dispositivi di protezione.
Evitare il contatto (con la bocca, con la pelle o tramite inalazione) e lavare accuratamente le parti esposte dopo l'uso.



Pericoloso per l'ambiente acquatico
Il prodotto inquina.
Provoca effetti nefasti (a breve e/o a lungo termine) per gli organismi acquatici.
Non disperdere nell'ambiente.



Non gettare nella pattumiera
Un componente del prodotto è tossico e può essere nocivo per l'ambiente. Non gettare mai il prodotto usato in un contenitore per rifiuti ma riconsegnarlo al commerciante o deporlo in un contenitore per la raccolta differenziata specifico.



Sicurezza delle persone
Operazione che implica un rischio per le persone.
Il mancato rispetto, totale o parziale, di tale prescrizione può seriamente compromettere la sicurezza delle persone.



Importante
Operazione che implica un rischio per il veicolo.
Indica le procedure specifiche da seguire al fine d'evitare di danneggiare il veicolo.



Nota
Indica un'informazione importante riguardante il funzionamento del veicolo.

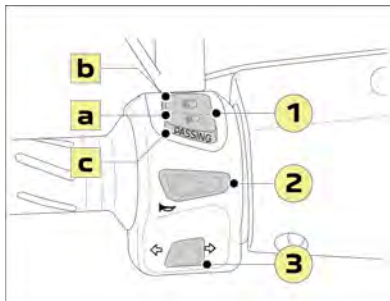
DESCRIZIONE DEL VEICOLO

1. Cruscotto
2. Leve freno
3. Porta-borse
4. Porta USB¹
5. Sottosella
6. Batteria
7. Fusibile
8. Maniglione
9. Cavalletto centrale
10. Poggiatesta passeggero
11. Manopola gas
12. Blocchetto Accensione / Apertura della sella
13. Sportello carburante
14. Livello liquido freni
15. Livello olio motore



¹ Secondo i modelli

COMANDI



1. Pulsante devio luci

Il pulsante devio luci ha 3 funzioni:

- a. Abbaglianti.
- b. Anabbaglianti.
- c. Accensione fanale (Passing).

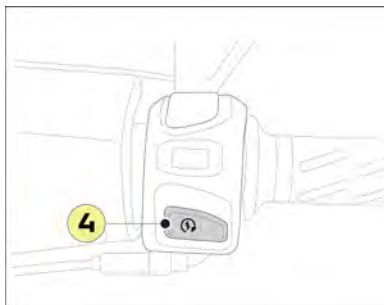
2. Comando Clacson

3. Pulsante indicatori di direzione

Per segnalare un cambio di direzione premere il pulsante:

- O a destra.
- O a sinistra.

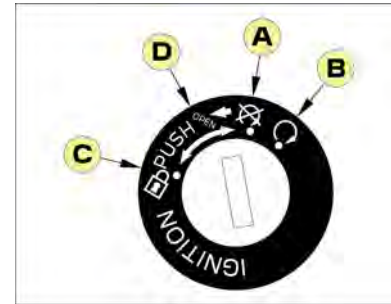
Per spegnere l'indicatore di direzione premere il pulsante.



4. Pulsante motorino d'avviamento

FUNZIONI DEL BLOCCHETTO DI ACCENSIONE

2 chiavi fornite con il veicolo.



- A.** Il motore è spento. Il circuito elettrico è fuori tensione. È possibile togliere la chiave.
- B.** Il circuito elettrico è sotto tensione. Il motore può essere avviato. Non è possibile togliere la chiave.
- C.** Il circuito elettrico è fuori tensione. Manubrio orientato a sinistra. È possibile bloccare lo sterzo. È possibile togliere la chiave.
- D.** Il circuito elettrico è fuori tensione. Azionando la chiave su questa posizione è possibile aprire la sella con l'ausilio di un dispositivo a cavo.

STRUMENTAZIONE



1. Display multifunzione

2. Spia Indicatori di Direzione

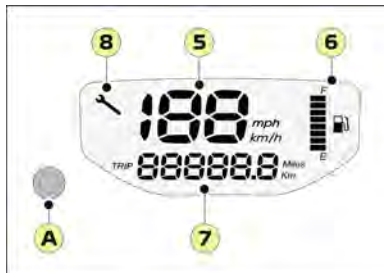
3. Spia di guasto del sistema anti-inquinamento (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

- Se la spia s'accende di continuo si raccomanda di far controllare il veicolo da un distributore autorizzato.

4. Spia Luci

A. Pulsante di comando del display

Funzioni display



5. Tachimetro

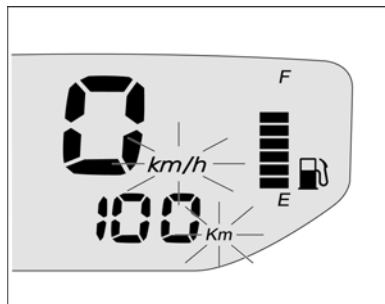
- La velocità del veicolo viene visualizzata in km o in miglia secondo la regolazione.

Selezione dell'unità di misura



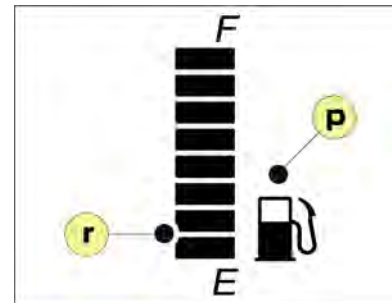
È possibile modificare l'unità di misura in ogni momento.

- A contatto disinserito, premere e tenere premuto il pulsante di regolazione (A), quindi inserire il contatto e attendere che il display multifunzione si accenda.



- Selezionare l'unità di misura premendo brevemente sul pulsante di comando, l'unità di misura passa da "Km" a "Miles" o viceversa.
- Togliere il contatto.

6. Indicatore di livello carburante / Indicatore di riserva



Quando il serbatoio è pieno tutti i segmenti dell'indicatore del livello di carburante sono accesi.

L'indicatore di livello si concretizza negli ultimi due segmenti (r) che indicano due livelli di riserva.

- 1° livello: i due segmenti lampeggiano.
- 2° livello: l'ultimo segmento lampeggia. Quando il serbatoio è vuoto, tutti i segmenti dell'indicatore di livello di carburante sono spenti e il simbolo "pompa" lampeggia (p).



Se tutti i segmenti lampeggiano significa che la funzione di diagnosi ha rilevato un'anomalia relativa al sistema dell'indicatore del livello di carburante; in tal caso è necessario far controllare il sistema da un distributore autorizzato.

7. Contachilometri / Totalizzatore parziale (TRIP)

- Il totalizzatore visualizza e memorizza il numero di chilometri totali effettuati dal veicolo. Il chilometraggio totale del veicolo resta memorizzato anche al distacco della batteria.
- Il contachilometri parziale mostra e memorizza i chilometri effettuati nel periodo scelto.

Passaggio dal contachilometri totale al contachilometri parziale.

- Una volta messo il contatto, il passaggio dal contachilometri totale al contachilometri parziale e viceversa viene effettuato premendo brevemente il pulsante di comando (A).

Azzeramento del contachilometri parziale

- È possibile azzerare il contachilometri parziale premendo e tenendo premuto il pulsante di comando (A) per più di 3 secondi.

8. Indicazione manutenzione

- L'indicatore "manutenzione" viene visualizzato sul display al raggiungimento della soglia chilometrica raccomandata dal costruttore per effettuare gli interventi di manutenzione.

Periodicità manutenzione
5000 Km

Azzeramento del contachilometri tagliando

- Contatto Off, tenere premuto il pulsante (A) e dare contatto, l'unità di misura della dispanza lampeggia.
- Rilasciare il pulsante di regolazione.
- Per spegnere la spia di manutenzione e azzerare il contachilometri tagliando premere e tenere premuto il pulsante di regolazione per più di 5 secondi.
- Togliere il contatto.

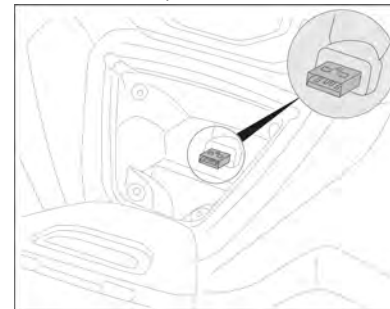


Si raccomanda di recarsi presso un distributore autorizzato per far effettuare la manutenzione del veicolo e cancellare il messaggio dell'indicatore di manutenzione.

EQUIPAGGIAMENTI

Porta USB (secondo il modello)

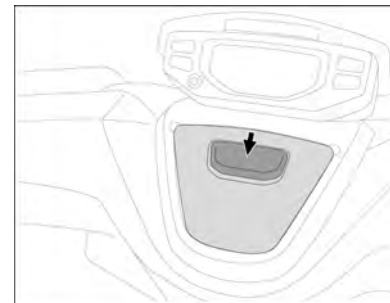
Nell'alloggiamento del manubrio è presente una porta USB da 6W-500mA max. che viene alimentata quando si accende il quadro.



Consente di collegare degli accessori a basso consumo (telefono, navigatore, ecc.).

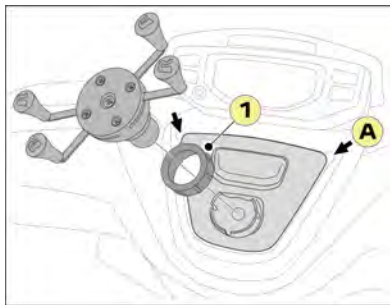
Il coperchio dell'alloggiamento permette di accogliere un supporto per telefono o GPS...

- Aprire il coperchio spostando il nottolino verso il basso.



IT

- Girare il coperchio e togliere il dado di serraggio del supporto (1).
- Posare e serrare il supporto del dispositivo (venduto separatamente).



- Collegare il cavo USB del dispositivo alla porta USB del veicolo.
- Chiudere il coperchio facendo passare il cavo attraverso l'apposita fessura (A).

CONTROLLI DA EFFETTUARE PRIMA DELL'USO

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi personalmente del buono stato del proprio veicolo. Determinati pezzi di sicurezza possono presentare segni di degrado, e questo anche se il veicolo non viene utilizzato. Una lunga esposizione alle intemperie, per esempio, può comportare l'ossidazione del sistema di frenata oppure calo di pressione dei pneumatici da cui potrebbero derivare gravi conseguenze. Oltre al semplice controllo visivo, prima d'ogni uso è pertanto estremamente importante effettuare una verifica dei punti di seguito elencati.



Si tratta di controlli rapidi che però, nell'ottica d'un impiego affidabile e in tutta sicurezza, contribuiscono in modo efficace al mantenimento in buono stato del veicolo.

Se un elemento di quelli riportati nella lista dei punti di controlli non funziona correttamente si raccomanda di far controllare il veicolo dal proprio distributore autorizzato e, se del caso, farlo riparare prima dell'uso.

AVVERTENZE SULL'AVVIAMENTO E LA GUIDA

Avvertimento

Precedentemente al primo utilizzo è imperativo familiarizzare con tutti i comandi e relative funzioni. In caso di dubbio riguardo al funzionamento di certi comandi rivolgersi al proprio distributore, che ha la competenza per rispondere a eventuali quesiti e può fornire tutto il necessario supporto.



Poiché i gas di scarico sono tossici, il motore deve essere avviato in un ambiente ben ventilato; in nessun caso deve essere avviato, neppure per breve tempo, in un locale chiuso.

Eco-guida

Adottare una guida fluida

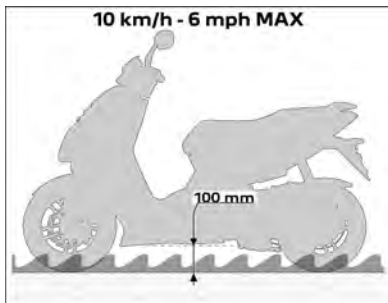
- Ruotare progressivamente, non bruscamente, la manopola dell'acceleratore.
- Anticipare le frenate sfruttando il freno motore.
- Limitare il carico del veicolo e la sua resistenza aerodinamica.
- Controllare spesso la pressione di gonfiaggio degli pneumatici facendo riferimento all'etichetta posta sotto la sella.
- Non far scaldare il motore da fermi: il motore si scalda prima mentre si guida.
- Provvedere alla revisione del veicolo seguendo il piano di manutenzione fornito dal costruttore.

Questo tipo di comportamento contribuisce a ridurre il consumo di carburante, le emissioni di CO² e l'inquinamento acustico.

Guida su carreggiata allagata



Si sconsiglia vivamente di guidare su strade allagate, perché l'acqua potrebbe provocare danni gravi al motore, alla trasmissione e all'impianto elettrico del veicolo.



Se si è costretti ad attraversare un tratto di strada allagato:

- Controllare che la profondità dell'acqua non superi i 100 mm, tenendo anche conto delle onde che potrebbero essere generate dagli altri utenti della strada.
- Ad ogni modo, non superare mai i 10 km/h di velocità.
- Uscendo dal tratto allagato, non appena le condizioni di sicurezza lo consentono, frenare leggermente più volte per asciugare i freni.

Verifiche da effettuare prima della messa in marcia

Componente	Controlli
Carburante	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il livello di carburante nel serbatoio. • Se necessario, fare il pieno di carburante. • Verificare l'assenza di perdite carburante.
Olio motore	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il livello d'olio del motore. • Se necessario, effettuare un rabbocco usando l'olio raccomandato.
Freni a disco	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che i freni funzionino correttamente. • Nel caso si avverta una sensazione di "mollezza" far controllare i freni da un distributore autorizzato. • Controllare il livello di usura delle pastiglie freno. • Controllare il livello del liquido freni all'interno della relativa vaschetta.
Freni a tamburo	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che i freni funzionino correttamente. • Se necessario, regolare il comando. • Controllare il livello di usura delle ganasce freno. • Intervenire ove necessario.
Luci, indicatori di direzione, spie, clacson	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che l'elemento funzioni. • Intervenire ove necessario.
Ruote e Pneumatici	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'usura e lo stato dei pneumatici.

Componente	Controlli
	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare pressione pneumatici a freddo. • Intervenire ove necessario.
Leva acceleratore	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che la manopola dell'acceleratore sia morbida e torni facilmente alla posizione di partenza.
Sterzo	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che lo sterzo possa girare liberamente.
Cavalletto	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il cavalletto centrale si sposti in modo fluente.

Avviamento del motore

Prima d'avviare il motore, per maggior sicurezza collocare il veicolo sul cavalletto centrale.

- Girare la chiave di contatto su "ON".
- Assicurarsi che la manopola gas sia in posizione chiuso.
- Azionare una delle leve del freno premendo il pulsante d'avviamento. Non azionare il motorino d'avviamento per oltre 10 secondi.
- Rilasciare il pulsante d'avviamento non appena il motore s'avvia.



Se il motore non parte, rilasciare il pulsante d'avviamento e la leva del freno, quindi attendere qualche secondo e riprovare.

Per avviare il motore da kick starter collocare il veicolo sul cavalletto centrale.

- Girare la chiave di contatto su "ON".
- Assicurarsi che la manopola gas sia in posizione chiuso.
- Afferrare la maniglia di destra.
- Azionare il kick starter finché il motore s'avvia.

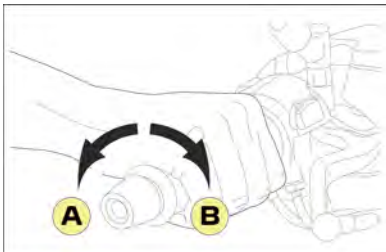
Guida

Avviamento

Il veicolo è sul cavalletto e il motore è acceso.

- Con la mano sinistra stringere e tenere serrata la leva del freno sx, con la mano destra afferrare la maniglia, quindi spingere il veicolo in avanti per ripiegare il cavalletto centrale.
- Montare sul veicolo.
- Rilasciare il freno sx e girare progressivamente la manopola gas con la mano destra per avviare il veicolo.

Accelerazione e decelerazione



Per aumentare la velocità girare la manopola gas nel senso (A). Per ridurre la velocità girare la manopola gas nel senso (B).

Frenata

Utilizzo dei freni

Per una frenata efficace è imperativo coordinare le seguenti azioni:

- Far ritornare rapidamente la manopola gas.
- Azionare simultaneamente le leve del freno sx e dx aumentando progressivamente la pressione.



L'uso di un solo freno riduce l'efficacia della frenata e, talvolta, può bloccare la ruota con conseguente caduta.

Su strada bagnata o in curva bisogna pertanto evitare di frenare bruscamente.

In presenza di discesa a forte pendenza bisogna ridurre la velocità affinché si eviti di frenare a lungo surriscaldando il veicolo; il surriscaldamento riduce l'efficacia della frenata.

Arresto del motore e parcheggio

L'arresto del motore s'effettua a motore al minimo, girando la chiave di contatto su "OFF".

Il veicolo deve essere parcheggiato su un terreno piano e utilizzando il cavalletto centrale.

Ogni volta che si parcheggia lo sterzo deve essere bloccato e la chiave di contatto tolta.

Rifornimento di carburante

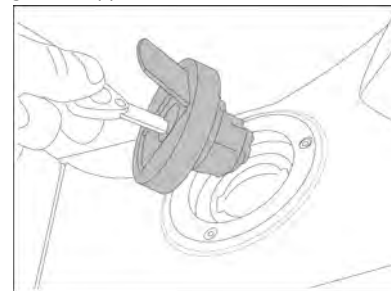


Per riempire il serbatoio in tutta sicurezza, spegnere prima il motore.

L'etichetta applicata in prossimità del tappo del serbatoio ricorda il tipo di carburante da utilizzare.



- Collocare il veicolo sul cavalletto centrale.
- Togliere il tappo del serbatoio.



Quando si fa il pieno di carburante fare attenzione a introdurre correttamente l'estremità del tubo della pompa all'interno del foro per il riempimento del serbatoio.



Non riempire eccessivamente il serbatoio: il carburante potrebbe fuoriuscire dilatandosi sotto l'effetto del calore del motore o del sole.



Gli eventuali traboccamenti devono essere immediatamente asciugati. Il carburante potrebbe infatti deteriorare le superfici verniciate o i componenti di plastica.

Rodaggio del motore

Il rodaggio del motore è di fondamentale importanza per garantire delle prestazioni e una durata di vita ottimali.

Durante il periodo di rodaggio si consiglia di non sovraccaricare il motore e di evitare di oltrepassare la temperatura d'esercizio normale.

Da 0 a 500 km:	<ul style="list-style-type: none">• Non tenere la manopola dell'acceleratore aperta oltre la metà quando si percorrono lunghi tragitti.
Da 500 a 1000 km:	<ul style="list-style-type: none">• Non tenere la manopola dell'acceleratore aperta oltre 3/4 quando si percorrono lunghi tragitti.

Una volta superato il chilometraggio indicato il veicolo può essere utilizzato normalmente.

IT

OPERAZIONI DI MANUTENZIONE

Istruzioni di manutenzione

Al fine di conservare i diritti alla garanzia contrattuale rispettare scrupolosamente il programma di manutenzione del veicolo.

Il libretto di manutenzione contiene una tabella di manutenzione periodica in cui sono indicati i controlli da effettuare; il distributore autorizzato è tenuto ad apporvi il timbro e a indicare la data dell'intervento e il chilometraggio del veicolo.

Al fine di preservare la sicurezza e l'affidabilità del veicolo, si raccomanda di far effettuare la manutenzione e le riparazioni da un distributore autorizzato appositamente formato e che disponga dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica.

Ambiente / Riciclo

I pezzi usurati e sostituiti durante la manutenzione corrente (elementi meccanici, batteria, ecc.) devono essere conferiti a enti specializzati.

Il veicolo a fine vita deve essere affidato a un centro autorizzato per garantirne la dismissione.

In ogni caso, rispettare la legislazione locale vigente.



Le batterie contengono sostanze nocive. Devono essere smaltite a norma di legge e non devono essere mai gettate nei rifiuti domestici.

Pulizia del veicolo



La carrozzeria è costituita da elementi di plastica che possono essere verniciati o dalla finitura brillante. Non utilizzare solventi o detersivi eccessivamente corrosivi.



Per evitare che l'acqua s'infiltri in guarnizioni, cuscinetti, articolazioni e componenti elettrici quali connettori, interruttori e luci, non lavare con idropulitrice.

Pulire la carrozzeria usando dell'acqua saponosa e sciacquare abbondantemente con acqua fredda. Per l'asciugatura è possibile usare la pelle di daino. Dopo aver lavato il veicolo effettuare diverse frenate a bassa velocità al fine di far asciugare i freni.



Il lavaggio del veicolo deve essere effettuato in un luogo provvisto di scarico dell'acqua.

Certi prodotti a base di silicone possono alterare la qualità della vernice. In caso di necessità o dubbio, per consulenza sull'uso dei prodotti di manutenzione o per la riparazione di graffi della carrozzeria rivolgersi a un distributore autorizzato.

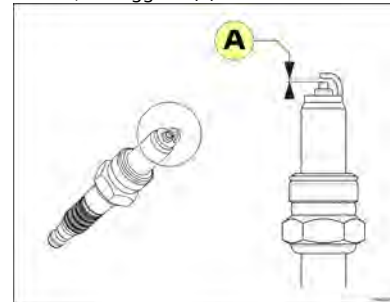
Controllo o sostituzione della candela



È obbligatorio usare pipetta e candela resistive, come da indicazione del costruttore.

Il motore deve essere freddo.

- Smontare il sottosella.
- Staccare la pipetta candela.
- Togliere la candela.
- Misurare la distanza degli elettrodi e, se necessario, correggerla (A).



A. Distanza Elettrodi.

Candela
NGK CR6HSA
Distanza Elettrodi
Da 0.7 a 0.8 mm
Coppia di serraggio
12 Nm

- Montare la candela e avvitare a mano.
 - Serrare alla coppia indicata.
- Se non è possibile usare una chiave dinamometrica, procedere al serraggio come indicato di seguito:
- Da 1/8 a 1/4 di giro se la candela è riutilizzata.
 - Da 1/2 giro se la candela è nuova.



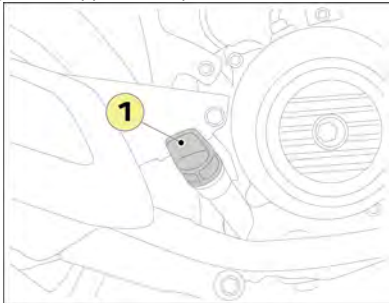
Assicurarsi del corretto fissaggio con clip della pipetta sulla candela. Far immediatamente verificare la coppia di serraggio da un distributore autorizzato.

Controllo del livello dell'olio motore



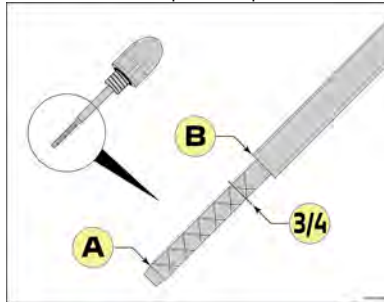
Controllare il livello dell'olio ogni 1000 km / 600 Mi o prima di percorrere lunghi tragitti.

- Per misurare correttamente il livello dell'olio, mettere il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie piana.
- Avviare il motore e lasciarlo girare per qualche minuto, quindi arrestarlo.
- Dopo aver spento il motore, attendere 5 minuti per permettere all'olio motore di tornare nel carter dell'olio.
- Togliere il tappo di riempimento / l'asta dell'olio (1).



- Pulire il tappo/asta dell'olio con un panno pulito e reinserirlo senza avvitarlo.

- Togliere il tappo/indicatore di livello e verificare il livello dell'olio.
- Il livello dell'olio deve trovarsi tra gli indici di riferimenti di livello minimo (A) e massimo (B) senza sorpassare questo.



- Se il livello dell'olio indicato è vicino o inferiore al minimo, rabboccare immediatamente l'olio con un olio raccomandato dal costruttore, procedendo poco alla volta fino a raggiungere il livello corrispondente ai 3/4.



Un livello dell'olio troppo alto limita sensibilmente le prestazioni del veicolo.

Scarico dell'olio motore



Per lo scarico si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato.



L'olio contiene delle sostanze pericolose per l'ambiente; il vostro distributore dispone dei mezzi adatti per lo smaltimento degli oli esausti nel rispetto della natura e delle norme vigenti.

Olio motore

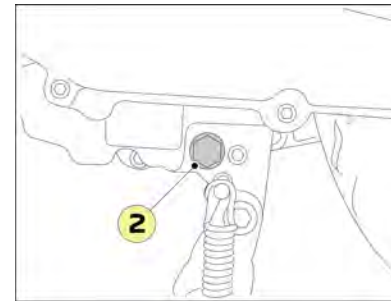
SAE 10W40 / 10W50 sintetico API SN

Quantità

0.65 l per cambio

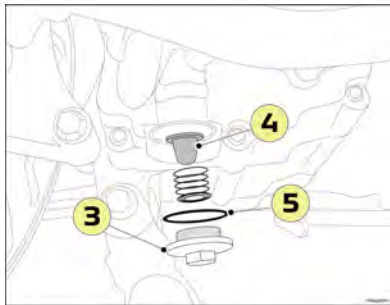
Lo scarico del motore deve essere effettuato a motore tiepido affinché sia facilitato lo scolo.

- Collocare il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie piana.
- Indossare dei guanti di protezione.
- Togliere il tappo/asta di livello dell'olio.
- Togliere il tappo di scarico e la relativa guarnizione (2) e lasciare colare l'olio in un recipiente.



IT

- Togliere il tappo del filtro a reticella (3) e pulire il filtro (4).



- Reinserire il tappo di scarico con guarnizione nuova (5) (Coppie di serraggio: 20 Nm).
- Reinserire il filtro a reticella e il tappo di scarico con una guarnizione nuova (Coppie di serraggio: 15 Nm).
- Rabboccare la quantità d'olio necessaria, nel rispetto delle norme del costruttore, attraverso il foro di riempimento.
- Mettere in funzione il motore e lasciarlo girare per qualche istante.
- Togliere il tappo/indicatore di livello e verificare il livello dell'olio.
- Regolare il livello dell'olio se necessario.
- Verificare la tenuta del tappo di scarico.

Scarico scatola relè

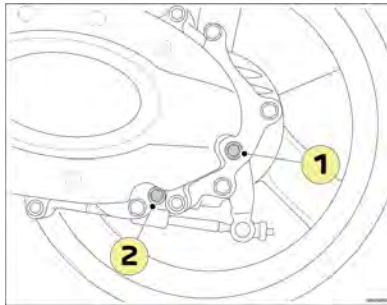


Per lo scarico si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato.



L'olio contiene delle sostanze pericolose per l'ambiente; il vostro distributore dispone dei mezzi adatti per lo smaltimento degli oli esausti nel rispetto della natura e delle norme vigenti.

Lo scarico della scatola relè deve essere effettuato a motore tiepido affinché sia facilitato lo scolo.



- Collocare il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie piana.
- Posizionare un recipiente sotto il foro di scarico.
- Togliere il tappo di riempimento della scatola relè (1).
- Togliere il tappo di scarico (2).
- Rimontare il tappo con una guarnizione nuova (Coppie di serraggio: 10 Nm).
- Rabboccare la quantità d'olio necessaria, nel rispetto delle norme del costruttore, attraverso il foro di riempimento.
- Montare il tappo di riempimento (Coppie di serraggio: 10 Nm).

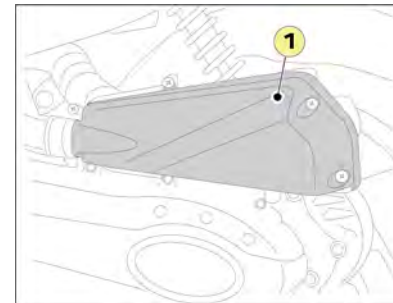
Olio trasmissione finale

SAE 80W90 API GL4

Quantità

0.12 l per cambio

Sostituzione filtro aria

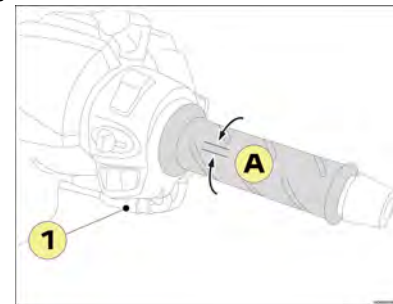


- Smontare il coperchio del filtro dell'aria. (1)
- Smontare il filtro aria.
- Pulire l'interno della scatola filtro aria.
- Montare un filtro dell'aria nuovo.
- Montare il coperchio.

Gioco comando gas

Il gioco del comando gas deve essere compreso tra 3 e 5 mm a livello della manopola (A).

In caso di gioco non corretto, agire sul dado di regolazione (1).

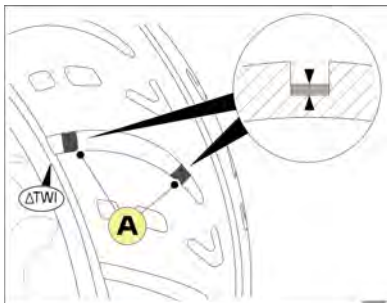


Pneumatici

La pressione dei pneumatici deve essere controllata a freddo con regolarità.

Una pressione scorretta comporta usura anormale e influisce sul comportamento su strada, rendendo la guida pericolosa.

Se i limiti d'usura del battistrada sono stati raggiunti (A), si raccomanda di far sostituire il pneumatico da un distributore autorizzato.



Pressione pneumatici

	Anteriore	Posteriore
Singolo	1.8 bar	2.0 bar
Doppio	1.8 bar	2.2 bar



In caso di sostituzione si raccomanda di montare pneumatici della stessa marca e di qualità equivalente. In caso di foratura tenere presente che il montaggio di una camera d'aria in un pneumatico tubeless non è autorizzato.



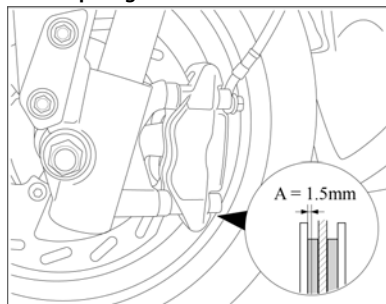
Il pneumatico contiene sostanze pericolose per l'ambiente; il vostro distributore dispone dei mezzi adatti per lo smaltimento dei pneumatici consumati nel rispetto della natura e delle norme vigenti.

Controllo dei freni



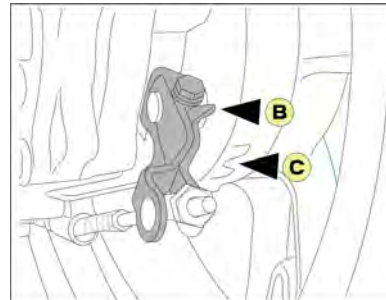
Per la sostituzione di questi componenti si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato.

Usura delle pastiglie del freno anteriore



Se una delle 2 pastiglie è consumata fino alla metà minima (A) è necessario sostituire le 2 pastiglie freni.

Usura delle ganasce del freno posteriore



Azionare la leva del freno e verificare la posizione del riferimento d'usura della bielletta della camma (B) rispetto al riferimento (C) del carter motore.

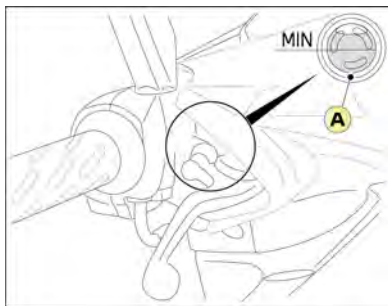
Se il riferimento della bielletta della camma è allineato al riferimento d'usura del carter motore o lo supera è necessario sostituire le ganasce freno.

IT

Liquido freni



I livelli del liquido freni devono essere verificati regolarmente osservando attraverso la finestrella (A) di controllo dei comandi freno. Se il livello è vicino al riferimento del minimo, si raccomanda di far verificare il circuito di frenata da un distributore autorizzato e di provvedere al necessario rabbocco.



Batteria



Prima d'effettuare qualunque intervento sulla batteria è imperativo accertarsi che il contatto sia interrotto. Per evitare danni al circuito elettronico, non caricare la batteria se collegata al veicolo. Per prevenire il rischio di danneggiamento delle componenti elettroniche, si sconsiglia vivamente di avviare il veicolo utilizzando un booster.



L'acido solforico contenuto nell'elettrolito della batteria può causare ustioni anche gravi. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti e proteggersi gli occhi quando si effettuano interventi in prossimità della batteria.

In caso di perdita si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato, il quale può provvedere alla sostituzione e dispone dei mezzi adatti per lo smaltimento delle batterie nel rispetto della natura e dell'ambiente.



La batteria genera gas esplosivi. Tenere la batteria lontana da scintille, fiamme, sigarette, ecc Effettuare la ricarica in un ambiente ventilato.

Veicolo fermo per un lungo periodo di tempo e rimessaggio



Nel caso in cui il veicolo rimanga fermo per un lungo periodo di tempo occorrerà comunque ricaricare regolarmente la batteria, poiché con il passare del tempo la batteria si scarica naturalmente e, inoltre, i componenti elettronici del veicolo nonché alcuni accessori dello stesso possono consumare energia.

Qualora il veicolo rimanga fermo per 1 o più mesi, sarà necessario mantenere carica la batteria:

- Usando un caricabatteria di mantenimento (nel caso in cui il veicolo rimanga fermo a lungo).
- In alternativa, scollegando la batteria dal veicolo (nel caso in cui il veicolo rimanga fermo per un periodo di tempo inferiore a 2 mesi).



Se tali raccomandazioni non vengono seguite la batteria può essere soggetta a una scarica profonda e in tal caso la garanzia del costruttore non potrà essere applicata.

Batteria senza manutenzione



La batteria senza manutenzione non deve essere mai aperta per regolarne il livello.

Ricarica della batteria



La ricarica deve essere effettuata in un luogo ventilato, usando un idoneo caricabatteria che non eroghi oltre un decimo della capacità della stessa al fine d'evitarne la distruzione precoce; per effettuare questo intervento è pertanto preferibile rivolgersi a un distributore autorizzato.



La batteria contiene acido solforico; è pertanto obbligatorio evitare qualunque contatto con la pelle o gli occhi. Durante la ricarica può produrre gas esplosivi; occorre pertanto tenersi distanti da scintille, fiamme o prodotti incandescenti.

- Scollegare e smontare la batteria.
- Caricare la batteria al 100%.
- Utilizzare un caricabatteria di mantenimento o caricare la batteria una volta al mese.
- Prima di ricominciare a utilizzare il veicolo, ricaricare la batteria al 100%.

Smontaggio batteria

- Alzare la sella.
- Smontare il coperchio batteria.
- Scollegare la batteria attenendosi al seguente ordine:

1. Morsetto negativo
2. Morsetto positivo



Collocazione della batteria

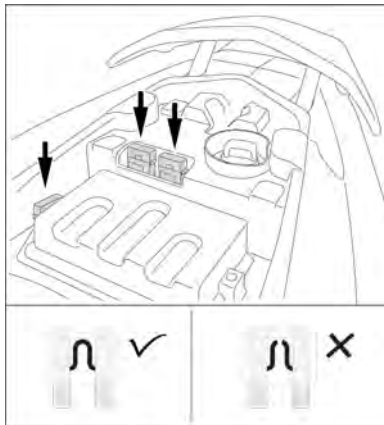
Collegare la batteria attenendosi al seguente ordine:

1. Morsetto positivo
2. Morsetto negativo



Fusibile

Individuare il fusibile difettoso osservando lo stato del filamento dello stesso.



Se un fusibile si brucia spesso, di solito ciò è segno di cortocircuito nel circuito elettrico. Si raccomanda di far verificare il circuito da un distributore autorizzato. Prima di togliere un fusibile per sostituirlo con altro dello stesso calibro si raccomanda di disinserire il contatto. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danneggiamento del circuito elettrico o perfino incendio.



Prima di sostituire il fusibile è necessario conoscere la causa del guasto e porvi rimedio. Sostituire il fusibile difettoso solo con un fusibile dello stesso calibro.

Assegnazione fusibili

Fusibile Principale	15 A
Impianto elettrico	10 A
+ dopo contatto	10 A

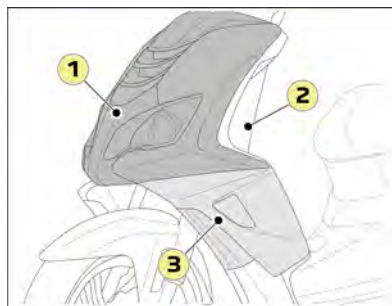
Sostituzione delle lampade

Lampada Fanale Anteriore

- Smontare lo scudo anteriore superiore (1).



Per effettuare questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato.



Lampada Fanale Anteriore

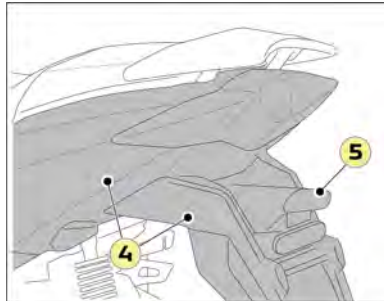
12V - 35W (H8)

Lampade indicatori di direzione (secondo il modello)

- Smontare lo scudo anteriore superiore (1).
- Smontare lo scudo posteriore (2).
- Smontare gli scudi anteriori inferiori (3).

Lampade delle luci e degli indicatori di direzione posteriori (secondo il modello)

- Smontare le carene posteriori (4).

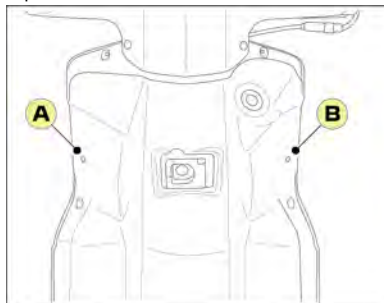


Lampada luce targa

- Smontare la calotta luci (5).

Regolazione dei fanali

La regolazione dei fari anteriori si effettua mediante una vite di regolazione per faro, accessibile dallo scudo posteriore.



- Vite A per il faro anteriore sx.
- Vite B per il faro anteriore dx.

Peugeot Motocycles recommends



Quality management system certified ISO
9001 by UTAC



Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeure

Tél. +33(0)3 81 36 80 00

RCS Belfort B 875 550 667

www.peugeot-motocycles.fr
www.peugeot-motocycles.com

0 800 007 216 Service & appel
gratuits

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées.
DQ/APV du 02/2024 (photos non contractuelles).



PEUGEOT MOTORCYCLES



GUIDE D'UTILISATION EN LIGNE
ONLINE USER'S GUIDE